

From: "Kirill L." [REDACTED]
Date: June 4, 2013 at 11:46:37 AM EDT
To: "peteris pildegovics" [REDACTED]
Subject: Re:

Piter, hello

How are you doing ? Andron told us a little when we crossed for half an hour in Brussels - such times ... I hope everything is fine and it will be better.

I have a business question for you, and not on your subject, but maybe you can tell or help. I need to find fishing vessel for sale, under any EU flag - can be Latvian or other Baltic or any EU with active fishing license from European comission. We only need general license to operate fishery activities, no specific quotas for any spices needed. If such a vessel is registered with NEAFC this will be a huge plus, but not necessary. We prefer to consider purchase of the company, but can also buy only the vessel. Basic requirements - lenght 35m+, hold 150m3+. Any old soviet era trawlers can be considered.

I absolutely do not know the situation in this industry in Latvia, except I heard, that a few years ago, under pressure from the EU, a large fleet reduction was carried out. If you have the opportunity, try puzzling?

Thank you, report

Kir

From: "Kirill L." [REDACTED]

Date: June 4, 2013 at 11:46:37 AM EDT

To: "peteris pildegovics" [REDACTED]

Subject: Re:

Piter, privet

Kak tam vashi dela? Andron nemnogo rasskazal, kogda mi na poltora chasa v Brussele pereseklis' - takie vremena... Nadeus', vse normalno, i budet luchshe.

U menya k tebe vopros delovoi, prichem ne po tvoei teme, no mojet ti smojesh podskazat' ili pomoch. Mne nujno naiti fishing vessel for sale, under any EU flag - can be Latvian or other Baltic or any EU with active fishing license from European comission. We only need general license to operate fishery activities, no specific quotas for any spices needed. If such a vessel is registered with NEAFC this will be a huge plus, but not neccessary. We prefer to consider purchase of the company, but can also buy only the vessel. Basic requirements - lenght 35m+, hold 150m3+. Any old soviet era trawlers can be considered.

Ya sovershenno ne znau situatsii v etoi otrasli v Latvii, krome togo chto slishal, chto neskolko let nazad pod davleniem EU bilo provedeno bolshoe sokrashenie flota. Esli u tebya est' vozmojnost, poprobui pouzavat'?

Spasibo, soobshai

Kir